





## Caro cliente,

Este guia inicial chamado Começar contém informação sobre a utilização diária do seu produto Bang & Olufsen e equipamentos ligados. O seu revendedor deve entregar, instalar e configurar o seu produto.

O seu televisor oferece mais funções e funcionalidades do que aquelas que aparecem descritas neste guia Começar. Entre outras: funções de temporização e standby automático, edição e atribuição de nomes a canais. Estas e outras funcionalidades aparecem descritas em mais pormenor no Livro de consulta do produto.

Os Livros de consulta podem ser consultados em [www.bang-olufsen.com/guides](http://www.bang-olufsen.com/guides).

Todas as funções de DVB aparecem descritas em Livros de consulta separados. Os Livros de consulta são também mantidos actualizados sempre que algum novo software introduzir funções e funcionalidades novas ou modificadas no seu televisor.

Em [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com) poderá também encontrar mais informações e perguntas frequentes relativas ao seu produto.

O seu revendedor Bang & Olufsen é o primeiro lugar a que se deve dirigir se tiver dúvidas relativas a assistência.

*Para saber qual o revendedor mais próximo de si, visite o nosso site ...*  
[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

As especificações técnicas, as funcionalidades e a respectiva utilização estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

**AVISO:** para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos, não exponha este aparelho à chuva ou humidade. Não exponha este equipamento a pingos ou salpicos e tenha o cuidado de nunca colocar objectos com líquidos como, por exemplo, jarras, em cima do equipamento.

Para desligar completamente este equipamento da rede eléctrica de corrente contínua, desligue a ficha da tomada de parede. O dispositivo de desligar deve permanecer operacional.



O relâmpago com um símbolo de seta no interior de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" não isolada dentro do invólucro do produto, que pode ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para pessoas.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de funcionamento e manutenção (assistência) importantes no folheto que acompanha o produto.

### Precauções

- Certifique-se de que o televisor é posicionado, configurado e ligado de acordo com as instruções apresentadas neste guia Começar. Para evitar lesões, utilize apenas bases e suportes aprovados pela Bang & Olufsen!
- Coloque o seu televisor sobre uma superfície firme e estável.
- Não coloque objectos em cima do televisor.
- Não exponha o televisor à chuva, humidade elevada ou fontes de calor.
- O televisor foi concebido para ser utilizado apenas no interior, em ambientes domésticos secos. Utilize a temperaturas entre 10 e 35°C e a uma altitude não superior a 1500 m.
- Não exponha o televisor à luz directa do sol ou luz directa artificial, como por exemplo a luz de um foco, uma vez que isto pode reduzir a sensibilidade do receptor do comando à distância. Além disso, se o ecrã aquecer em demasia, poderão aparecer manchas pretas na imagem. Estas manchas desaparecem novamente assim que o televisor arrefecer e voltar à temperatura normal.
- Deixe espaço suficiente em torno do televisor para que haja uma ventilação adequada.
- Ligue todos os cabos antes de ligar ou voltar a ligar qualquer um dos produtos do seu sistema à rede eléctrica.
- Não devem ser colocadas fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Para evitar a propagação de fogo, mantenha velas ou outras chamas abertas sempre afastadas deste produto.
- Não tente abrir o televisor. Deixe estas operações para o pessoal de assistência qualificado.
- Não atinja o vidro com objectos duros ou pontiagudos.
- O televisor apenas pode ser desligado completamente se for desligado da tomada de parede.
- O dispositivo de desligar deve permanecer operacional.
- O cabo e a ficha de ligação à rede eléctrica fornecidos foram especialmente concebidos para este produto. Não mude a ficha e, se o cabo de ligação à rede eléctrica for danificado, terá de comprar um novo no seu revendedor Bang & Olufsen.

# Índice

## Utilização diária

- 6 Como utilizar o comando à distância
- 8 Introdução
- 10 Ver televisão
- 12 Usar o teletexto
- 14 Ver televisão através do módulo DVB
- 16 Ver televisão em 3D
- 18 Mudar o tipo de som e o formato de imagem
- 19 Usar a Adaptive Sound Technology

## Instalação

- 22 Configurar o televisor
- 23 Limpeza
- 24 Painéis de ligações
- 26 Configurar o televisor pela primeira vez

## Funcionamento do Beo6



O seu televisor pode ser controlado através do comando à distância Beo6 conforme descrito neste guia Começar e no Livro de consulta, mas pode também controlar o seu televisor através do Beo5, o qual funciona de forma semelhante ao Beo6.



TV

Botão de toque suave, toque no ecrã para seleccionar\*<sup>1</sup>  
Ligar uma fonte ou seleccionar uma função



Recuar nos ecrãs do Beo6



Chamar os botões de Scene, como Zones ou Speaker  
Premir novamente para voltar



Chamar dígitos para seleccionar um canal  
Premir novamente para voltar

STOP

Para colocar em pausa ou parar uma reprodução ou gravação

PLAY

Para iniciar a reprodução de um disco ou gravação

BACK

Retroceder nos menus. Para sair dos menus, premir continuamente



Seleccionar funções específicas à cor\*<sup>2</sup>  
Premir a roda do volume junto à cor



Rodar para ajustar o volume  
Para silenciar, rodar rapidamente para a esquerda



O botão central é usado para seleccionar e aceitar



Botão de navegação para a esquerda, para a direita, para cima e para baixo – desloque-se nos menus premindo o botão na direcção pretendida



Rebobinar ou avançar, procurar para trás ou para a frente



Para percorrer os canais ou gravações  
Manter premido para avançar de forma contínua



Standby

**Importante** – para mais informações: [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

<sup>1</sup>**Acerca dos botões** Os botões cinzento-claro indicam que tem de premir um texto no visor. Os botões cinzento-escuro indicam que tem de premir um botão rígido.

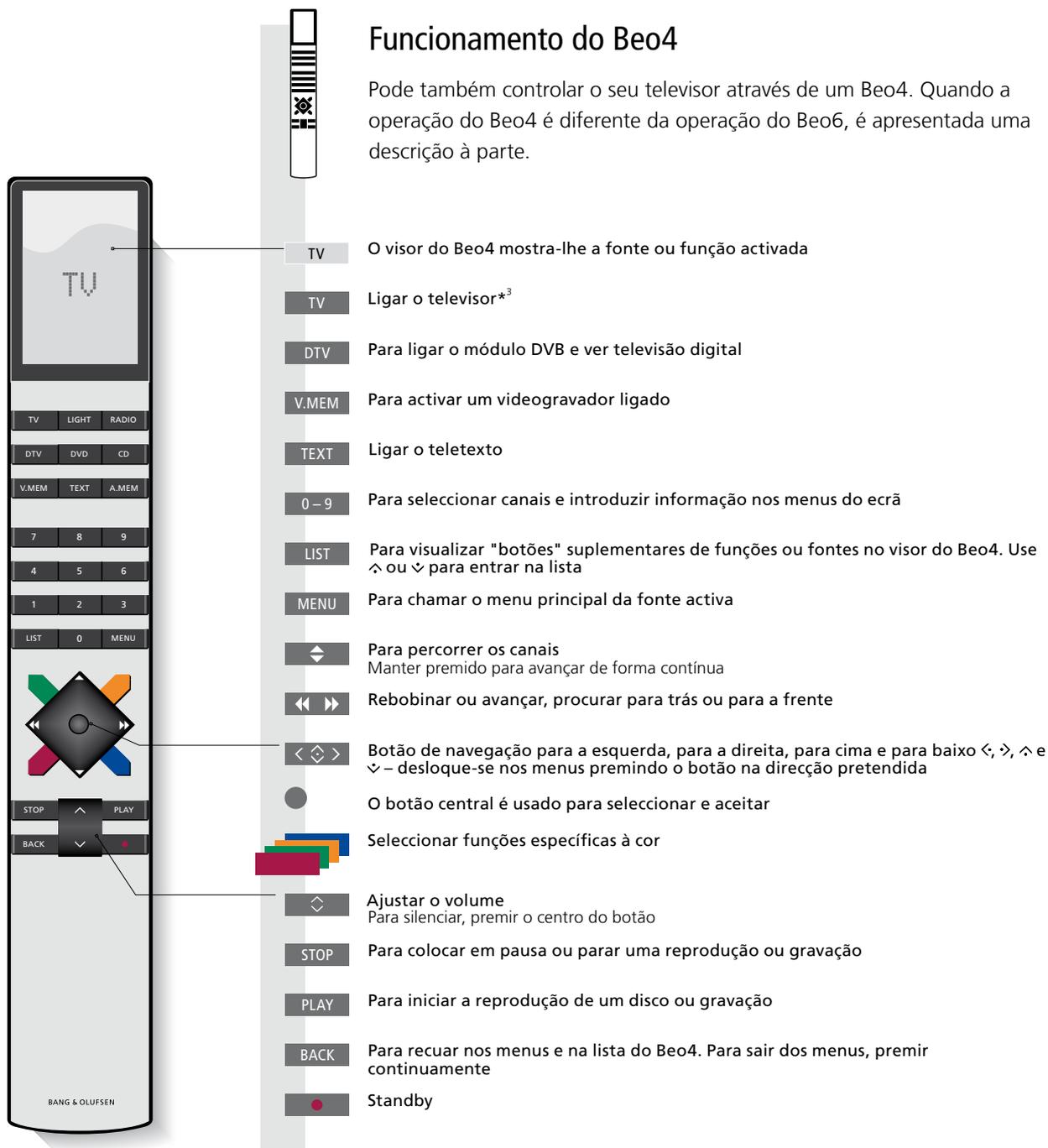
<sup>2</sup>**Botões coloridos** Prima a roda junto à cor para activar um botão colorido.

**Zona actual** Indica a zona actual no Beo6 conforme o nome atribuído durante o processo de configuração.

**Botões de toque suave no Beo6** Consoante a fonte activada, aparecem diferentes botões de toque suave no ecrã. Toque no ecrã para activar a função.

## Funcionamento do Beo4

Pode também controlar o seu televisor através de um Beo4. Quando a operação do Beo4 é diferente da operação do Beo6, é apresentada uma descrição à parte.



The diagram shows a vertical Beo4 remote control on the left. It has a screen at the top displaying 'TV'. Below the screen are several rows of buttons: TV, LIGHT, RADIO; DTV, DVD, CD; V.MEM, TEXT, A.MEM; a numeric keypad (7-9, 4-6, 1-3); LIST, 0, MENU; a central navigation pad with four colored arrows (green, orange, blue, red) and a central dot; STOP, PLAY; BACK, and a red standby button. On the right, a list of functions is provided, each with a small icon representing the button or screen content. Lines connect these icons to the corresponding buttons on the remote.

- TV** O visor do Beo4 mostra-lhe a fonte ou função activada
- TV** Ligar o televisor\*<sup>3</sup>
- DTV** Para ligar o módulo DVB e ver televisão digital
- V.MEM** Para activar um videogravador ligado
- TEXT** Ligar o teletexto
- 0 – 9** Para seleccionar canais e introduzir informação nos menus do ecrã
- LIST** Para visualizar "botões" suplementares de funções ou fontes no visor do Beo4. Use  $\uparrow$  ou  $\downarrow$  para entrar na lista
- MENU** Para chamar o menu principal da fonte activa
- ↕** Para percorrer os canais  
Manter premido para avançar de forma contínua
- ⏮ ⏭** Rebobinar ou avançar, procurar para trás ou para a frente
- ⏪ ⏩** Botão de navegação para a esquerda, para a direita, para cima e para baixo  $\leftarrow$ ,  $\rightarrow$ ,  $\uparrow$  e  $\downarrow$  – desloque-se nos menus premindo o botão na direcção pretendida
- O botão central é usado para seleccionar e aceitar
- Colorful buttons** Seleccionar funções específicas à cor
- ◇** Ajustar o volume  
Para silenciar, premir o centro do botão
- STOP** Para colocar em pausa ou parar uma reprodução ou gravação
- PLAY** Para iniciar a reprodução de um disco ou gravação
- BACK** Para recuar nos menus e na lista do Beo4. Para sair dos menus, premir continuamente
- Red dot** Standby

<sup>3</sup>**Botões do Beo4** Alguns botões podem ser reconfigurados durante o processo de configuração. Consulte o Livro de consulta para obter mais informações.

NOTA! Para informações gerais sobre o funcionamento do comando à distância, consulte o Livro de consulta fornecido com o seu comando à distância.

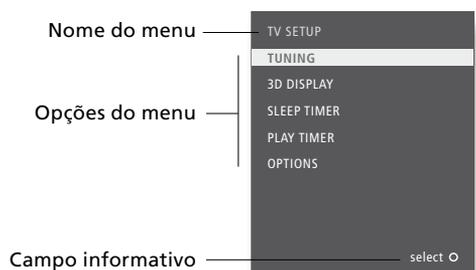
# Introdução

Navegue nos menus e seleccione definições utilizando o seu comando à distância. Prima **Menu** para chamar o menu relativo à fonte seleccionada.

## Visor e menus

As informações sobre a fonte seleccionada são apresentadas no visor do comando à distância. Os menus no ecrã permitem-lhe ajustar as definições.

Living Room	TV	Menu
Seleccionar a zona de TV <sup>1</sup>	Ligar o televisor	Mostrar menu



Exemplo de um menu no ecrã

## Importante

<sup>1</sup>\*Zona As zonas são nomeadas na configuração do Beo6.

## Navegar nos menus

Quando existe um menu no visor, pode deslocar-se pelas diferentes opções de menu, ver definições ou introduzir dados.



Seleccionar opção/definição



Introduzir dados



Chamar submenu/  
guardar definição



Seleccionar opção



*ou*



Recurar nos menus

Premir longamente para sair dos menus

### Comando à distância

Este guia Começar e o Livro de consulta descrevem o funcionamento com o menu REMOTE CONTROL configurado para NAVIGATION BUTTON. No menu OPTIONS, pode chamar o menu REMOTE CONTROL e configurar o seu televisor para ser operado com ou sem botão de navegação. Não se esqueça de configurar o seu comando à distância Beo4 para o modo correcto. Não altere a opção MODE durante a primeira configuração, já que assim interromperia a sequência. Para obter mais informações, consulte o Livro de consulta fornecido com o seu comando à distância ou entre em contacto com o seu revendedor Bang & Olufsen.

Escolha um canal de televisão pelo respectivo número, mude de canal ou regule o volume de som.

Active a fonte de televisão para usar estas funções



## Funcionamento do Beo6



Ligar o televisor

Seleccionar um canal de televisão

Chamar uma lista de canais

Ajustar o volume

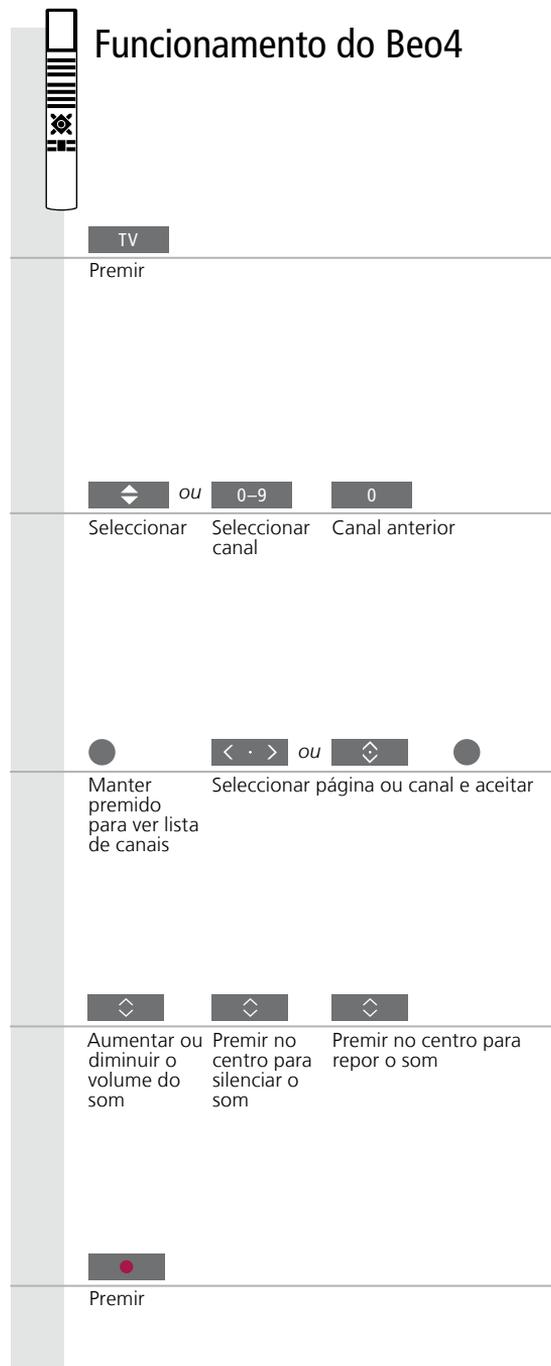
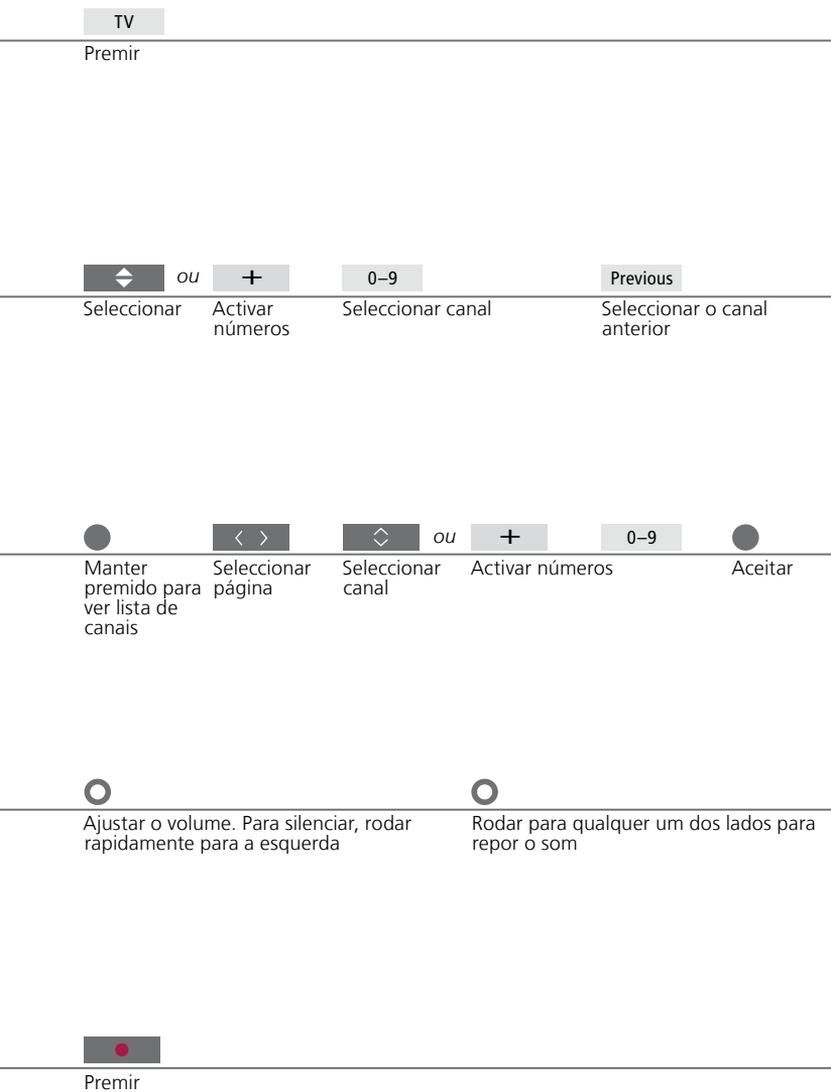
Desligar o televisor

A calibragem automática da cor pode começar automaticamente.

## Sugestões úteis

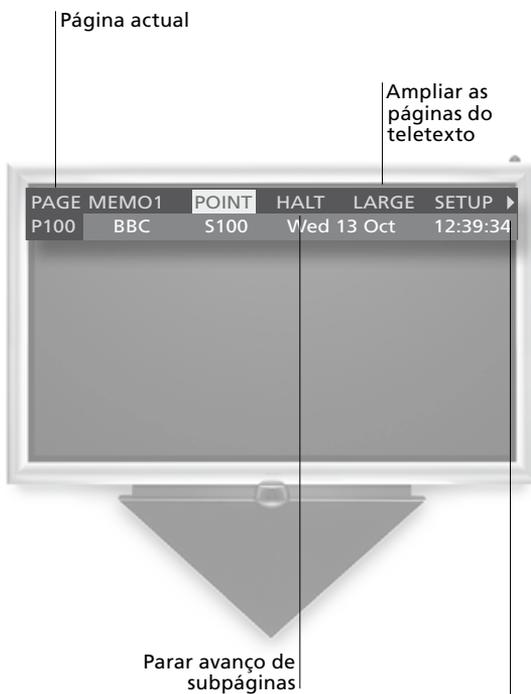
### Automatic Colour Management

Se ao premir o botão standby, o ecrã ficar preto com uma escala de cinzentos e um braço sensor descer da estrutura do televisor, significa que teve início uma calibragem de cor automática. A função Automatic Colour Management compensa automaticamente as mudanças de cor no ecrã de, aproximadamente, 100 em 100 horas de uso. Não desligue o televisor nem o desligue da rede eléctrica durante a calibragem.



Opere o teletexto a partir da barra de menu no topo da página de teletexto ou dos botões de seta do seu comando à distância.

Active o teletexto para utilizar estas funções



A seta indica que existem mais opções disponíveis. Configure as definições em SETUP e revele texto oculto em REVEAL.

## Funcionamento do Beo6



### Iniciar teletexto

Aceder à página inicial do teletexto.

### Mudar para determinada página

Aceder às páginas de teletexto que pretende visualizar.

### Passar de uma página para outra

Navegar e passar da página de teletexto actual ou anterior e chamar outra.

### Parar o avanço das subpáginas\*<sup>1</sup>

### Ampliar a página do teletexto

### Páginas MEMO

MEMO só está disponível quando existem páginas MEMO guardadas.

### Sair do teletexto

## Sugestões úteis

- POINT** Para voltar à página anterior, prima **BACK**. A funcionalidade Point está disponível apenas se o seu comando à distância possuir um botão de navegação que esteja activado.
- Páginas MEMO** Para acesso rápido, pode guardar páginas de teletexto como páginas MEMO. Consulte o Livro de consulta para obter mais informações.
- Ecrã duplo** Quando o teletexto está activo, prima **Text** para alternar entre o modo de ecrã duplo e o modo de ecrã completo.
- REVEAL** Para visualizar texto oculto numa página de teletexto, vá até REVEAL e prima o botão central.

## Funcionamento do Beo4



Text	
Premir repetidamente para mudar o modo do ecrã	
	ou
	ou
Avançar ou recuar as páginas	Passar para PAGE e seleccionar
	Seleccionar página
	Ir para as páginas do índice (100, 200, 300...)
	ou
Ir para POINT	Entrar na página actual
	Percorrer referências de páginas
	Seleccionar página
	ou
	ou
Parar o avanço	Ir para HALT
	Premir
	Seleccionar subpágina
	Reiniciar o avanço
Ir para LARGE	Premir para alternar entre a metade superior, a metade inferior da página e a visualização normal
	ou
Premir para alternar entre as páginas MEMO	Ir para MEMO e alternar entre as páginas MEMO guardadas
Premir	

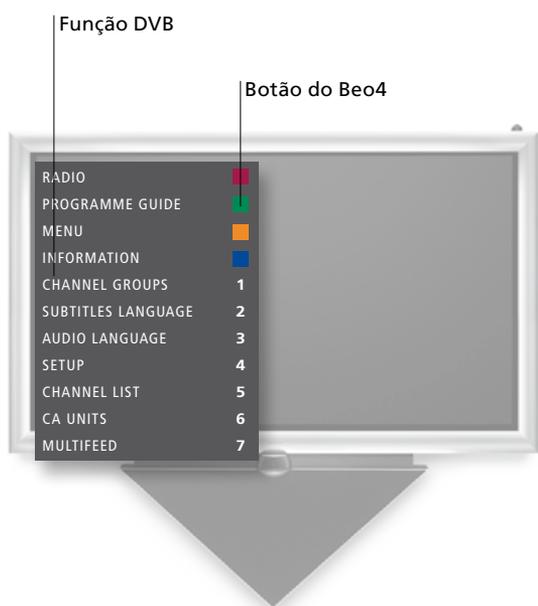
TEXT	
Premir	
	ou
	ou
Avançar ou recuar as páginas	Passar para PAGE e seleccionar
	Seleccionar página
	ou
Ir para POINT	Entrar numa página
	Percorrer referências de páginas e seleccionar página
	ou
Parar o avanço	Seleccionar subpágina
	Reiniciar o avanço
Ir para LARGE	Alternar entre a metade superior e a inferior
	ou
Alternar as páginas MEMO	Ir para MEMO e alternar entre as páginas
Premir	

**Legendas do teletexto** Se pretende que as legendas de teletexto disponíveis de um canal específico apareçam automaticamente, memorize a página de legendas do teletexto como página MEMO 9.

**\*Subpáginas** Tenha em atenção que após mudar de canal, o teletexto tem de registar todas as subpáginas antes de poder utilizar HALT e percorrer as subpáginas.

Se o seu televisor estiver equipado com o módulo DVB opcional, pode receber programas digitais transmitidos por via terrestre, por cabo e por satélite consoante as opções do seu módulo.

Active a fonte de DTV para usar estas funções



## Funcionamento do Beo6



Ligar o televisor e o módulo DVB

Seleccionar um canal de DTV

Chamar e usar a sobreposição de menus\*<sup>2</sup>

Alternar grupos

Chamar uma lista de canais ou estações

Desligar o televisor

## Sugestões úteis

### Livro de consulta de DVB

Para informações mais completas e actualizadas, consulte o Livro de consulta de DVB em [www.bang-olufsen.com/guides](http://www.bang-olufsen.com/guides).

### Multifeed

MULTIFEED está disponível apenas se suportado pelo seu fornecedor de programas.

	Premir
 ou  	Seleccionar    Activar números e seleccionar canal
	Seleccionar função
 	Alternar grupos
  ou  	Manter premido para ver lista de canais    Seleccionar página    Seleccionar canal    Aceitar
	Premir

## Funcionamento do Beo4

	Premir
 ou 	Seleccionar    Seleccionar canal
  ou 	Premir    Activar a função desejada
	Alternar grupos
  	Manter premido para ver a lista de canais, seleccionar página ou canal    Aceitar
	Premir

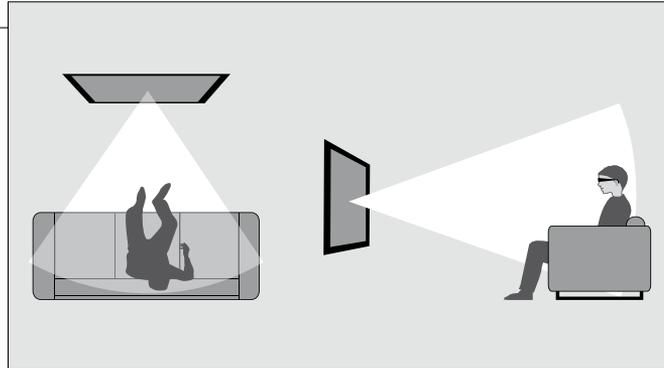
<sup>2</sup>\*NOTA! Prima **Menu** duas vezes para chamar o menu TV SETUP.

## Ver televisão em 3D

Se o seu ecrã de televisão ou projector suportar a tecnologia 3D, pode melhorar a sua experiência televisiva através desta tecnologia ao assistir a, por exemplo, filmes, programas de desporto ou filmes sobre a natureza.

### Condições de visualização

Sente-se em frente ao ecrã, um pouco mais próximo do que normalmente faria para assistir a televisão em 2D, e coloque os seus óculos 3D. A distância recomendada entre a posição de visualização e o ecrã depende do tamanho do ecrã e da resolução da imagem. Se se deslocar demasiado para a esquerda ou para a direita, ou se se elevar ou descer demasiado, a qualidade da imagem de TV em 3D diminui. Tenha em atenção que nem todos os ecrãs suportam a tecnologia 3D. Contacte o revendedor para mais informações.



Obterá a melhor experiência 3D se escurecer a sala, por exemplo, desligando as luzes e fechando as cortinas. Especialmente as luzes atrás e em redor do ecrã que possam causar um efeito incomodativo. Recomendamos que não assista a televisão em 3D à luz directa do sol ou em condições de grande luminosidade.

### Activar televisão em 3D ou 2D

Para ver filmes ou outros programas próprios para 3D, tem de activar a função 3D e colocar óculos 3D activados disponíveis no seu revendedor. Mude novamente para o modo 2D para ver programas de televisão não adequados para 3D, como por exemplo, o noticiário.

Chame o ecrã **Scene** no Beo6 ou o menu **TV SETUP**



Selecione **3D Display** no Beo6 ou chame o menu **3D DISPLAY**



Selecione **3D** ou **2D**



Aceite e assista a 3D ou 2D, respectivamente, ou selecione o modo

### 3D/2D

Se houver sinal 3D automático disponível, o televisor automaticamente muda para 3D quando está seleccionado 3D, ou 2D quando está seleccionado 2D. Caso não haja sinal 3D automático disponível, aparece no ecrã um menu de selecção de modo 3D ou 2D. Consulte a página seguinte para obter informações relativas a modos.

## Importante

### Informação de saúde e segurança relativa a imagens em 3D

Alguns espectadores poderão sentir algum desconforto ao assistir a televisão em 3D, como tonturas, enjoos e dores de cabeça. Se sentir algum destes sintomas, pare de ver televisão em 3D, retire os óculos 3D e descanse. Assistir televisão em 3D por longos períodos de tempo poderá causar vista cansada. Se sentir que está a ficar com a vista cansada, pare de ver televisão em 3D, retire os óculos 3D e descanse. Se usar óculos graduados ou lentes de contacto, use os óculos 3D por cima destes. Não use os óculos 3D para outros propósitos. As crianças que estejam a assistir a televisão em 3D devem ser vigiadas por um adulto, para garantir que não sentem nenhum dos incómodos anteriormente mencionados. Recomenda-se que as crianças de idade inferior a 6 anos não assistam a televisão em 3D.

## Modos 3D

Selecione o modo 3D que corresponde ao sinal enviado pelo fornecedor de programas.

### SIDE BY SIDE 3D



Converte sinal 3D lado-a-lado em representação 3D em ecrã inteiro escalando duas imagens horizontalmente

### TOP/BOTTOM 3D



Converte sinal 3D topo/fundo em representação 3D em ecrã inteiro escalando duas imagens verticalmente

## Modos 2D

Selecione o modo 2D que corresponde ao sinal enviado pelo fornecedor de programas.

### STANDARD 2D



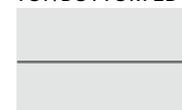
Apresenta uma imagem de televisão normal em 2D sem qualquer conversão.

### SIDE BY SIDE 2D



Converte sinal 3D lado-a-lado em representação 2D em ecrã inteiro escalando uma imagem horizontalmente

### TOP/BOTTOM 2D



Converte sinal 3D topo/fundo em representação 2D em ecrã inteiro escalando uma imagem verticalmente

## Mudança de modo automática

Caso não haja sinal automático 3D disponível, o televisor muda automaticamente para o último modo usado para a fonte actual. Na mudança de canal e fonte, o televisor muda para STANDARD 2D.

### Ecrãs de televisão e projectores

Nem todos os ecrãs de televisão e projectores suportam a tecnologia 3D. Se um ecrã de televisão ou projector ligado ao sistema não suportar 3D, o menu 3D DISPLAY aparece a cinzento nos modos TV ou CINEMA, respectivamente.

### Ecrã duplo

Se forem chamadas ao ecrã duas fontes em simultâneo ou se o teletexto for chamado a um lado do ecrã e uma fonte ao outro lado, o televisor apresenta a imagem sempre em modo 2D.

### Legendas

As legendas poderão não ser sempre suportadas.

## Mudar o tipo de som e o formato de imagem

Enquanto vê televisão pelo sintonizador de televisão, pode alternar o tipo de som pelos diversos tipos disponíveis e ajustar o formato da imagem.

### Mudar o tipo de som ou o idioma

Altere entre os diferentes tipos de som e idiomas disponíveis.

Sound

Chamar o tipo de som\*<sup>1</sup>

Sound

Premir repetidamente para percorrer os diferentes tipos de som disponíveis

### Seleccionar o formato de imagem

Quando selecciona uma fonte, o televisor adapta automaticamente a imagem de modo a esta encher o mais possível o ecrã, mas pode escolher um formato manualmente.

Chamar o ecrã **Scene** no Beo6

Seleccionar o ecrã **Picture\***<sup>1</sup>

1-3

Seleccionar o formato\*<sup>2</sup>

◀ ▶

Descer ou subir a imagem\*<sup>3</sup>

#### FORMAT 1



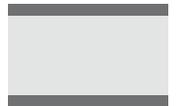
**Standard\*\*<sup>4</sup>**  
Para vista panorâmica ou 4:3

#### FORMAT 2



**Zoom**  
A imagem é ajustada verticalmente

#### FORMAT 3



**Wide**  
Para uma imagem genuína de ecrã panorâmico 16:9

## Sugestões úteis

### <sup>1</sup>\*Som e imagem

No Beo4 chame **SOUND** para tipos de som e **FORMAT** para formatos de imagem a partir do menu **LIST**. Para visualizar **SOUND** e **FORMAT** no Beo4, tem primeiro de adicionar estas opções à lista de funções do Beo4.

### <sup>2</sup>\*Optimise

O formato de imagem é optimizado se premir **Optimise** no Beo6. No Beo4, prima o botão **central**. A imagem só pode ser movida para cima ou para baixo em **Standard** e **Zoom**.

### <sup>3</sup>\*Descer ou subir a imagem

Em **Standard** pode seleccionar variações do formato, se premir **Variation** no Beo6. No Beo4, prima

### <sup>4</sup>\*Variation

◀ ou ▶.

Para otimizar a experiência sonora a partir da sua posição de audição, pode seleccionar uma predefinição de audição personalizada e até rodar virtualmente o som para corresponder à direcção para a qual está virado.

## Seleccionar predefinição de audição

Para otimizar o som para a sua posição de audição ao ver televisão ou ouvir música, pode seleccionar a sua própria predefinição de audição. Pode também rodar o som da predefinição de modo a que o som seja sentido como vindo de um ponto directamente à sua frente. A Adaptive Sound Technology tem de estar activada e configurada. Consulte o Livro de consulta para obter mais informações.



### Comando à distância

Para desfrutar das vantagens desta configuração, são necessárias diversas colunas e um comando à distância Beo6. Caso possua apenas algumas colunas ou um comando à distância Beo4, esta configuração não é recomendável, devendo escolher a configuração sem Adaptive Sound Technology descrita no Livro de consulta.

### Seleção automática de predefinições de audição

Quando liga o televisor, o som muda automaticamente para a predefinição de televisão. Pode definir um AUDIO PRESET no menu SOUND ADJUSTMENT para fazer com que, quando selecciona uma fonte de áudio, o som mude para uma predefinição de audição personalizada específica.



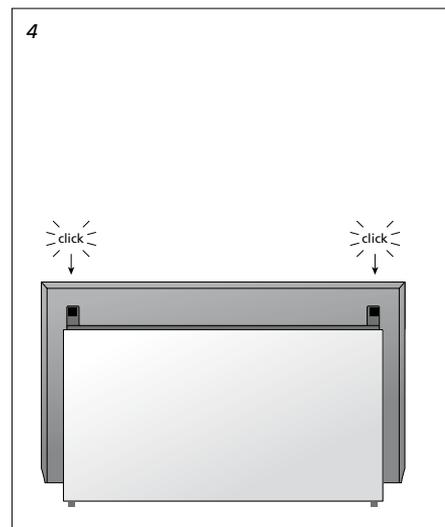
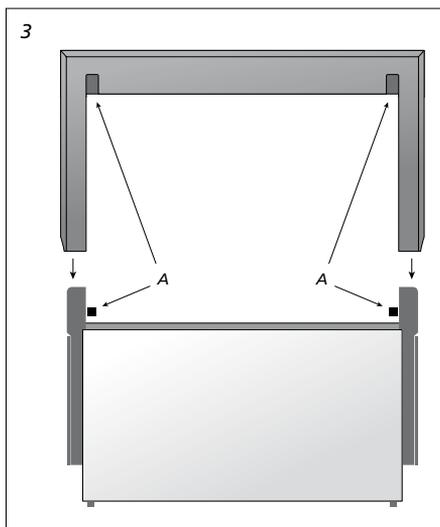
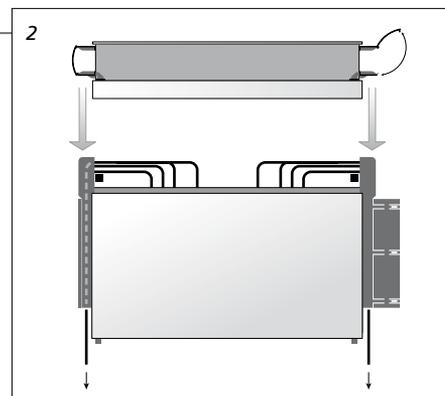
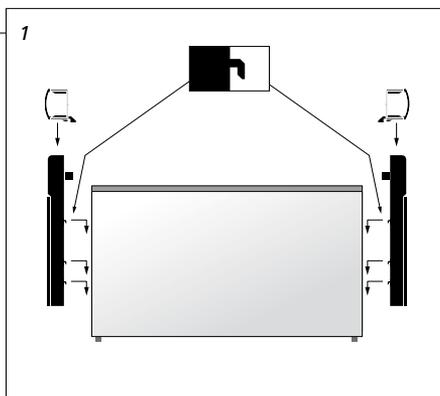
- 22 Configurar o televisor
- 23 Limpeza
- 24 Painéis de ligações
- 26 Configurar o televisor pela primeira vez

Siga as instruções de colocação e ligação descritas nesta página e seguintes.

### Encaminhar os cabos

Ao ligar equipamento externo ao sistema, recomendamos que o faça começando pelos terminais nas extremidades mais afastadas do painel de terminais, passando depois para os do centro. Isto permite-lhe o acesso aos terminais necessários durante o procedimento de ligação.

- 1 Monte os suportes de cabos esquerdo e direito no sistema, conforme indicado.
- 2 Abra os suportes dos cabos, faça as ligações necessárias, passe os cabos pelos suportes e feche os suportes.
- 3 Quando as ligações estiverem concluídas, coloque a cobertura dos cabos fazendo-a deslizar sobre os suportes dos cabos. As patilhas (A) deverão ajustar-se aos espaços existentes na cobertura dos cabos.
- 4 Pressione ligeiramente a cobertura dos cabos para baixo até esta encaixar com um estalido. Para retirar a cobertura dos cabos, com os polegares pressione as patilhas (A) para dentro, levantando ao mesmo tempo a cobertura dos cabos com os dedos.



## Importante

**Ventilação** Para assegurar uma ventilação adequada, deixe um espaço de pelo menos 5 cm de cada lado do televisor e 10 cm por cima do mesmo. Não tape os orifícios de ventilação da parte de trás. Em caso de sobreaquecimento (indicador de standby intermitente e aviso no ecrã), coloque o televisor em standby não o desligue de modo a que este possa arrefecer. Não utilize o televisor durante esse tempo.

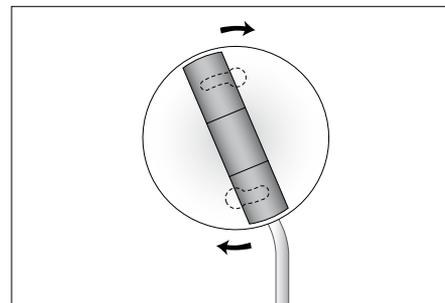
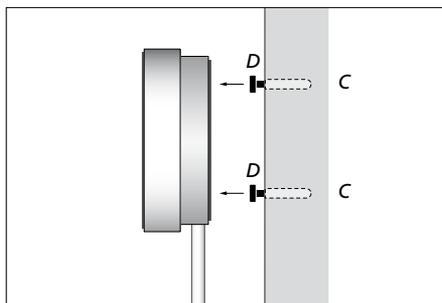
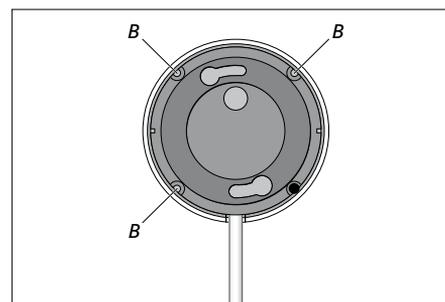
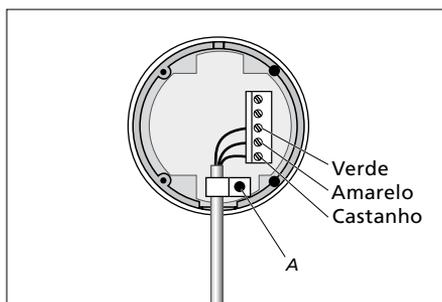
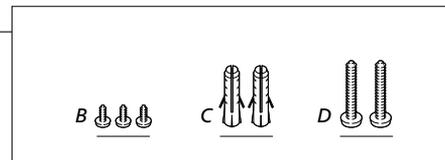
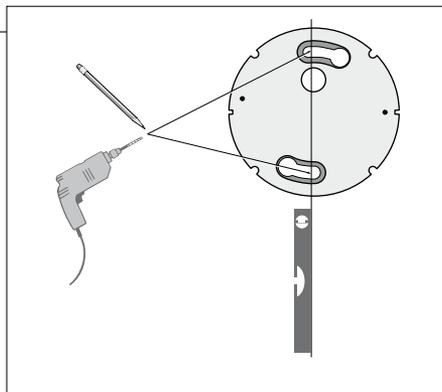
**NOTA!** Não permita que imagens estáticas, como logótipos, videojogos, imagens de computador e imagens apresentadas em formato 4:3, sejam apresentadas no ecrã por longos períodos de tempo. Isto pode originar um efeito de imagem residual permanente no ecrã.

### Receptor de IV para projector

Se tiver um ecrã de televisão e um projector e o ecrã do projector tapar o receptor de IV ao ser utilizado, tem de montar um segundo receptor de IV.

O receptor de IV recebe sinais do comando à distância e envia-os para o sistema, que por sua vez envia sinais de comando para o equipamento ligado.

Certifique-se de que o receptor de IV é colocado de forma a receber os sinais do comando à distância. Se o receptor de IV for colocado incorrectamente, a luz emitida pelo equipamento ligado pode impedir a operação do comando à distância do seu televisor. Quando tiver montado o receptor de IV conforme indicado nesta página, ligue-o ao terminal IR-IN (mini-jack) do seu sistema.

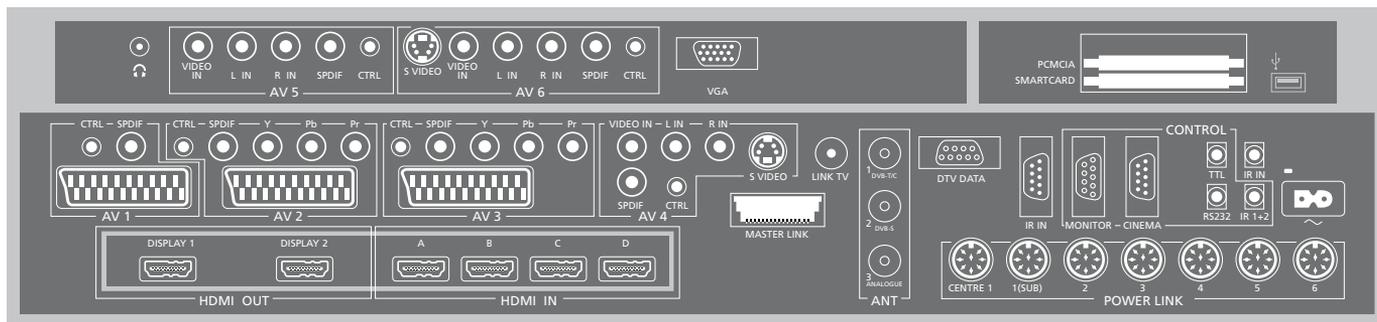


## Limpeza

- Manutenção** A manutenção regular, como a limpeza, é da responsabilidade do utilizador.
- Caixa e comandos** Limpe o pó das superfícies com um pano seco e macio. Para remover manchas ou sujidade, utilize um pano suave húmido e uma solução de água e detergente suave, como detergente para a louça.
- Nunca álcool** Nunca utilize álcool ou outros solventes para limpar qualquer componente do televisor.

## Painéis de ligações

Qualquer equipamento que ligue ao painel de ligações principal deve estar registado no menu CONNECTIONS. O equipamento ligado ao painel de ligações lateral pode ser registado no menu CONNECTIONS.



### AV1

Grupo de terminais para ligação AV de um gravador ou controlador de decodificadores principal. Também pode ligar outros tipos de equipamento de vídeo suplementar.

### AV2

Grupo de terminais para ligação AV de equipamento de vídeo adicional.

### AV3

Grupo de terminais para ligação AV de equipamento de vídeo adicional. O televisor mantém aberto um sinal entre o gravador ligado ao terminal AV1 e uma fonte gravável ligada ao terminal AV3. Isto permite-lhe definir a ligação automática da fonte em AV3 e definir um gravador em AV1 para gravação temporizada da fonte em AV3, contanto que o equipamento ligado suporte estas funções.

### AV4

Grupo de terminais para ligação AV de equipamento de vídeo adicional.

### AV5

Grupo de terminais para ligação AV de equipamento de vídeo adicional. Também pode ligar um BeoMaster, uma máquina fotográfica ou de filmar.

### AV6

Grupo de terminais para ligação AV de equipamento de vídeo adicional. Também pode ligar uma máquina fotográfica ou de filmar.

### CTRL (AV1 – AV6)

Para sinais de controlo IV para equipamento externo ligado a um terminal AV.

### L-IN, R-IN (AV4 – AV6)

Entrada da linha direita e esquerda. Os terminais AV5 e AV6 são para ligação áudio de, por exemplo, uma máquina fotográfica ou de filmar.

### VIDEO IN (AV4 – AV6)

Para sinal de vídeo. Nos terminais AV5 e AV6 pode ligar uma máquina fotográfica ou de filmar.

### Y – Pb – Pr (AV2 – AV3)

Para sinais de vídeo de uma fonte externa, por exemplo, fonte HDTV. Pode utilizar o terminal em conjunto com um terminal AV ou um terminal de áudio digital.

### SPDIF (AV1 – AV6)

Terminal de entrada de áudio digital, por exemplo, leitor de DVD.

### S VIDEO (AV4, AV6)

Para ligação de equipamento com saída Y/C, como por exemplo, uma consola de jogos.

### HDMI OUT (DISPLAY 1 - 2)

Para ligar um ecrã plasma e/ou um projector. Se ligar apenas um ecrã ou um projector, ligue-o em DISPLAY 1; caso contrário, ligue o ecrã em DISPLAY 1 e o projector em DISPLAY 2. Não é possível ligar dois ecrãs ou dois projectores em simultâneo.

### HDMI IN (A–D)

Para fonte de vídeo High Definition Multimedia Interface ou PC. Um terminal HDMI pode estar ocupado por equipamento vídeo integrado. As fontes podem ser registadas em qualquer um dos grupos de terminais AV. Para expandir o número de terminais HDMI, ligue um HDMI Expander ao terminal HDMI C.

### ANT (1–3)

Terminal de entrada da antena DVB T/C (1) da antena externa/rede de TV por cabo, DVB-S (2) de antena parabólica, antena externa/rede de TV por cabo (3) da antena externa/rede de TV por cabo analógica.\*<sup>1</sup>

## Sugestões úteis

### Poupança de energia

O Master Link não pode ser ligado se POWER SAVING estiver definido como ON no menu STANDBY SETTINGS. Quando POWER SAVING está definido como ON e o televisor está em standby, o terminal MASTERLINK está desactivado. Isto significa que não pode aceder à televisão a partir do seu sistema de áudio ou vídeo na sala de ligação enquanto o televisor da sala principal estiver em standby. Para além disso, não é possível efectuar gravações em fontes ligadas a terminais AV. Consulte o Livro de consulta para obter mais informações.

### Cabo de ligação à rede eléctrica

Ligue o terminal ~ no painel de ligações principal do seu televisor à tomada de parede. O televisor encontra-se em modo standby e pronto a ser utilizado.

Alguns terminais apresentados na ilustração do painel de ligações principal poderão já estar ocupados com ligações internas. Não desligue os cabos destes terminais!

#### LINK TV

Saída da antena para distribuição de sinais de vídeo para outras divisões.

#### DTV DATA

Para futura utilização.

#### MASTER LINK

Para um sistema áudio ou vídeo Bang & Olufsen compatível. O terminal também é utilizado para a distribuição de som e imagem BeoLink por toda a casa.

#### CENTRE 1

Para ligar uma coluna central como, por exemplo, a BeoLab 7. Para mais informações, consulte o Livro de consulta da própria coluna.

#### POWER LINK 1–6

Para ligar colunas externas numa configuração de som surround. Consulte o Livro de consulta para obter mais informações.

#### 1 (SUB)

Para ligar até dois subwoofers Bang & Olufsen. No seu revendedor Bang & Olufsen está disponível um divisor de cabo para estas ligações.

#### IR IN (9 pinos)

Para o receptor de IV do ecrã que permite a operação com um comando à distância.

#### MONITOR

Para um ecrã de plasma.

#### CINEMA

Para um Sistema de Automação Doméstica.

#### TTL/RS232

Apenas para utilizar em configurações de hotel.

#### IR IN (mini-jack)

Para um receptor de IV adicional quando o televisor está configurado com um projector.

#### IR 1+2

Para um transmissor de IV externo usado com configurações de cinema em casa ou um HDMI Expander.

#### ~ – Rede eléctrica

Ligação à rede eléctrica.

#### VGA

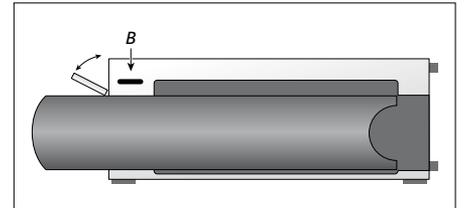
Terminal para ligação de uma fonte de vídeo HD (alta definição) ou PC. Pode também utilizar este terminal para ligar um BeoMaster.

#### PCMCIA (módulo CA)

Para inserção de um cartão e módulo de acesso a canais digitais. Para obter mais informações sobre combinações de cartões e módulos compatíveis, contacte o seu revendedor Bang & Olufsen.

#### SMARTCARD

Para inserção de um cartão para acesso a canais digitais. Para obter mais informações sobre combinações de cartões e módulos compatíveis, contacte o seu revendedor Bang & Olufsen.



Para aceder aos terminais de ligações temporárias, prima o botão (B) no lado direito do sistema e a porta abre-se automaticamente. Pode fechar manualmente a porta.

#### PHONES

Para a ligação de auscultadores estéreo.

- > Para silenciar as colunas, rode a roda do volume rapidamente para a esquerda. (Beo4: prima o centro do botão ^v.)
- > Rode a roda do volume para os lados para ajustar o volume dos auscultadores. (Beo4: prima ^ ou v.)
- > Para repor o som nas colunas, rode a roda do volume rapidamente para a esquerda. (Beo4: prima o centro do botão ^v.)

*NOTA! A escuta prolongada com elevados níveis de volume pode provocar lesões auditivas!*

A porta USB (↔) destina-se a actualizações de software. Apenas disponível se possuir o módulo DVB opcional. Para obter mais informações, contacte o seu revendedor.

<sup>1</sup>\*DVB O número e tipo de terminais DVB depende do módulo DVB opcional que está instalado no televisor.  
**Programas protegidos contra cópia** Se a imagem aparecer distorcida ao assistir a programas pré-pagos protegidos contra cópia, ligue o controlador de descodificadores directamente ao televisor. Não o ligue através de um leitor de vídeo.

NOTA! Os videogravadores só podem ser ligados aos grupos de terminais AV1 e AV2, uma vez que são os únicos grupos de terminais para saída de vídeo. Ligue o gravador principal a AV1 e o gravador secundário a AV2.

## Configurar o televisor pela primeira vez

Este procedimento de primeira configuração é activado quando o televisor é ligado pela primeira vez à alimentação eléctrica e, em seguida, ligado no botão. Para posteriormente alterar a configuração, poderá aceder aos mesmos menus e actualizar as definições.

### Ligar o televisor

O televisor demora aprox. 20 segundos a iniciar e a ficar operacional.

TV

Ligar

### Seleccionar definições

Só quando liga o televisor pela primeira vez é que é encaminhado pelas seguintes definições.\*<sup>1</sup> No entanto, a sequência de menus depende das ligações e definições que efectuar.



ou



Seleccionar definição



Aceitar e passar para o item seguinte do menu

MENU LANGUAGE

Configurar o idioma dos menus no ecrã

REMOTE CONTROL

Desactivar ou activar o botão de navegação do seu comando à distância\*<sup>2</sup>

TUNER SETUP

Desactivar ou activar o sintonizador interno de televisão ou DVB

CONNECTIONS

Registar equipamento ligado

AUTO TUNING

Sintonizar automaticamente canais de televisão. Disponível apenas se o sintonizador de televisão estiver activado. Consulte o Livro de consulta para obter mais informações.

## Informações

#### Sintonizador de televisão

O menu TUNING só está disponível se o sintonizador de televisão estiver activo; consulte o Livro de consulta para obter mais informações.

#### Ligações

Seleccione o tipo de equipamento ligado em cada terminal, os terminais usados, o nome do produto e o nome da fonte.

#### Poupança de energia

Caso tenha outro equipamento ligado ao seu televisor, defina POWER SAVING para OFF. Consulte o Livro de consulta para obter mais informações.

<sup>1</sup>\*NOTA! Depois de seleccionar as suas definições preferidas num menu, poderá ter de premir o botão **verde** para prosseguir para o menu seguinte no procedimento de primeira configuração. Siga as instruções que aparecem no ecrã.

## Calibrar as colunas

Configure as colunas para otimizar o som para a sua posição de audição. Para desfrutar da Adaptive Sound Technology são necessárias diversas colunas e um comando à distância Beo6.

### AST ON/OFF

Activar ou desactivar a Adaptive Sound Technology

#### AST ON:

SPEAKER SETUP

TV LISTENING PRESET

CINEMA LISTENING PRESET

#### AST OFF:

SPEAKER TYPES

SPEAKER ROLES

SPEAKER DISTANCE

SPEAKER LEVEL

SOUND ADJUSTMENT

SOUND ADJUSTMENT

A primeira configuração das colunas aplica-se apenas a colunas para visualização de televisão. Consulte o Livro de consulta para obter mais informações.

Ajuste o volume, graves, agudos e intensidade sonora e predefina duas combinações de colunas.

SOUND SETUP

Defina as configurações para cada LISTENING PRESET (predefinição de audição). Consulte o Livro de consulta para obter mais informações.

## Configurar definições de standby

Configure o televisor para que se coloque automaticamente em standby após um determinado tempo inactivo, ou ligue ou desligue a poupança de energia. Consulte o Livro de consulta para obter mais informações.

### STANDBY SETTINGS

Configure as definições de standby do televisor

**\*Botão de navegação** Caso possua um Beo4 sem botão de navegação ou se o seu Beo4 não estiver definido para o modo certo, não poderá activar o botão de navegação. Para obter mais informações, consulte o Livro de consulta do Beo4 ou entre em contacto com o seu revendedor Bang & Olufsen.

**Projector** Se ligou um projector e não ligou um ecrã, tem de desligar o televisor após a primeira configuração e voltar a ligá-lo para as definições surtirem efeito.

NOTA! Para mais informações relativas a comandos à distância e primeira configuração, consulte o Livro de consulta.

### Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) – Protecção ambiental



Os equipamentos e peças eléctricos e electrónicos e baterias marcados com este símbolo não podem ser eliminados com o lixo doméstico normal; todos os equipamentos e peças eléctricos e electrónicos e baterias têm que ser recolhidos e eliminados separadamente.

Sempre que elimina equipamento eléctrico e electrónico e baterias utilizando os sistemas de recolha disponíveis no seu país está a proteger o ambiente, a saúde humana e a contribuir para uma utilização prudente e racional dos recursos naturais.

A recolha de equipamento e resíduos eléctricos e electrónicos e de baterias impede a potencial contaminação da natureza por substâncias nocivas que possam estar presentes nos produtos e equipamentos eléctricos e electrónicos.

O seu revendedor Bang & Olufsen pode aconselhá-lo sobre a forma correcta de eliminação no seu país.

*Se um produto for demasiado pequeno para possuir o símbolo em questão, este aparecerá no Manual do utilizador, no Certificado de garantia ou na embalagem.*

Todos os produtos Bang & Olufsen cumprem a legislação ambiental aplicável em todo o mundo.

**CE** Este produto encontra-se em conformidade com as disposições das Directivas 2004/108/CE e 2006/95/CE.

Se o produto estiver equipado com um cabo de alimentação com ligação de terra e uma ficha de 3 pinos, o produto deve ser ligado a uma tomada de parede protegida por ligação de terra. O pino de ligação de terra da ficha de alimentação não pode ser retirado, devido ao risco de choque eléctrico. Caso não haja uma tomada de parede protegida por ligação de terra, deve contactar-se um electricista.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Rovi, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Rovi. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.

Confidential unpublished works. Copyright 1992–2003 Dolby Laboratories.

All rights reserved.



Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535; 7,003,467; 7,212,872 & other U.S. and worldwide patents issued & pending.

DTS, DTS Digital Surround, ES, and Neo:6 are registered trademarks and the DTS logos, and Symbol are trademarks of DTS, Inc.

© 1996–2008 DTS, Inc.

All Rights Reserved.

U.S. Patent's 6,836,549; 6,381,747; 7,050,698; 6,516,132; and 5,583,936





351085911060005



